

# 朱通中靈丹

偏正頭痛 腰脊酸痛 心胃氣痛 風濕骨痛 諸般肚痛 風火牙痛 遇身疼痛 小腸疝痛 耳痛頭痛 四肢軟痛 婦女經痛 感冒發熱 小兒發熱 疔瘡發熱 癰疽發熱 傷風發熱 春瘟發熱 出牙發熱 感暑發熱 秋燥發熱 喉痛舌腫 傷風鼻塞 傷風咳嗽 傷風不遂 傷風口臭 小兒急驚 食積飽滯 心胃心燥 腸胃濕滯 大便閉結 神昏眼倦 腸胃熱積

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩每次食四份之一。俱用滾水或清茶沖服。其藥粉或鐘食一次。孕婦可服。

價目 每樽五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

## 廣東各屬新聞

### 鴉湖悍婦鋤殺親夫

番禺訊 番禺第七區鴉湖鄉內江尾庄農氏林煊 卅餘歲 娶長江庄蘇氏女為妻 經生子女二人 林近忽沉迷烟賭 不顧妻孥 蘇氏出作小販 藉助家計 夫妻間吵罵時聞 二日林無資吸烟 蘇氏購有花生數十斤 放於家中 林竊取拾餘斤 為蘇氏發覺 怒向之斥責奪還 林老羞成怒 執鐵叉刺婦 婦持鋤頭抵抗 猛向其頭鋤去 鋤傷寸許 腦漿流出 血如泉湧 倒地不省人事 隣人聞聲施救 奈因傷及要害 移時斃命 鄉公所據報 以婦殺親夫 案情重大 派警拘婦 返團局 審訊後 即解該管第七區公所核辦

### 籌設糧食區之步驟

順德函 省政府為救濟順德農民生活 曾決議在該縣設置糧食救濟區 以便指導農民改植其他作物 樹立救濟農村之楷模 建設廳奉令 昨已轉飭農林局妥籌辦理 當由該局派出技士四員 造赴順德縣 協同該縣農林推廣處 共同籌劃進行 將其進行步驟 決定先在第五區試辦 將該處荒田劃出二千六百畝為糧食救濟區 其中一千畝 則由救濟區監督指導佃農 依照規定耕作方法改種 至所用之肥料 種苗 由救濟區辦事處供給之 將來產品之收穫 以五成屬佃農 三成屬救濟區 若係自耕農 則以收穫之三成交回救濟區 作為償還種苗肥料費 其餘均為自耕農收益云

### 西湖水色變紅異聞

惠州函 惠城西門外西湖 近因秋雨連綿 湖水突漲 詎水漲後 驟變紅色 惟非十分殷紅 附近民衆聞耗 皆以為異 連日聯羣結隊 前往觀看 噴噴稱奇 有年老之鄉人 則謂拾餘年前 潮水曾變色二次 皆有不祥之事發生 但有識者 則謂湖水翻變 實因雨量過盛所致 絕無其他徵兆 令各屬捐商

### 全收兌現省券

廣東財政廳 現據順德縣稅收視察員 范漢呈報 本年八月份中旬旬報表 查表列順德屬龍江樂從兩屬捐商八成 龍江樂從兩屬捐商 均收省券八成 銀毫二成 實有未合 昨特訓令全省屬捐商 全省香燭紙寶冥鏹捐等 公司 順德防務總商水利公司等遵照 轉飭龍江樂從分商遵照 嗣後不得再券八銀二 應即全收兌現省券 以符功令 如違扣辦 毋稍玩忽云

**圖新軒印務局**

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

電話得技利市 五五七五

售發印期日動活文中帶大 五毛二元一只每 奉寄即當開取費如備印本樣章圖

**HO SUN HING CO.**  
258 1/2 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.  
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

**榮榮製味廠**

球全

價目 平便

**WING WING CO.**  
111 PENDER ST. EAST  
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英代理 滿地可 都朗度 溫汝辟 卡拔利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

**美洲代理**

金山大埠 紐約 羅省技利 屏崙 檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 味甘香脆 批發達全球

**墨杞云麵包公司**

McGAVINS BUTTER BREAD  
MADE PURELY FOR YOU  
Phone 21444-26820 10642-100 th St.  
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包 及各色餅食貨真價實久已 馳名並在加拿大各大市場 埠增設支店數十間華友光 顧無任歡迎

駐點問顧總公司啓

**紙料文具**

文具用品 印刷物料 包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.  
1198 Homer St. Vancouver, B. C.

市茂地衛臣及烏禮有限公司啓

**廣濟堂自製各種丸散**

拔毒生肌藥膏 每盒二元五

此膏治損傷凡有損口未埋者貼之 即能全愈

跌打止痛藥水 每二元二五

此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散 瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每盒二元五

專治皮膚癢癢或皮膚起粒出水搽 之即能全愈

萬應爛腳藥散 每樽二元五

專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之 定然全愈

花柳鹹疔藥膏 每盒二元五

此膏專治鹹疔凡染 鹹疔者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五

此丸無論新久白濁或小便刺痛食 此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每樽壹元

此丸壹點鐘其痛即止 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打 化庄品發行 金耳環 花旗參

**自製經驗良藥出世**

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快 捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

**林弼臣**

跌打刀傷 湯火灼傷 跌打損傷 跌打損傷 跌打損傷

跌打刀傷 湯火灼傷 跌打損傷 跌打損傷 跌打損傷

**Lee Hock Chow**

11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 8523L

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正神胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫藥學堂 李鶴傳內外方脈 雲高華安和堂 參茸藥材發行

**接整水龍**

本號承接修整水龍喉井裝冷熱水龍電 燈自來火等件自備大車裝載各樣器具 到門修整甚為利便并以廉價相就華友 光顧由電話通知從速應命

電話失曆二九二九

D. Drummond  
207 Pender St. E. Rear  
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929  
住家專線 Fair. 3445Y  
比布板文披露

**考活旅館**

Howard Hotel  
122 Hastings St. E.  
Vancouver B. C.

本旅館設在雲埠喜市定街 東一二號與華區接近房 舍清潔冷熱水常備并有升 降機上落招待妥當住本旅 店者有如居家之興趣現因 世情冷淡起見特將房租減 收每晚五毛與七毛五兩價 華友光顧特別歡迎

▲減價廣告

**寧穩旅館**

VERNON ROOMS  
244 East Hastings St.

旅客之心理即是要住房舒暢 本旅店為應付社會之要求 起見。已將全部改新。極為 美化。新床新被及新傢私。 增設冷熱水暖氣暖。招呼 甚為完善。地方與華埠接近

前房每月十元  
邊房每月八元

**買紙料者注意**

本公司常有各種紙料齊備：如包 物紙、圖紙、繩仔、信皮、紙筆墨、 及學校用品、華友光顧。請留意焉

Columbia Paper Co.  
Vancouver, Victoria.  
哥林比亞紙公司謹啟

**中原興雜貨藥材發行**

Jong Yuen Hing Co.  
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到水仙花頭 盒裝糖羌艷盒 枝乾各等巖茶 瓷器花罇最合 送禮貨品樣樣 俱備貴客光顧 零沽批發價甚 相宜

(代理)  
美國華人客務 郵船 噠綫 噠綫 噠綫